

TU MUNDO



español sin fronteras

Mc
Graw
Hill
Education

ANDRADE • CABRERA PUCHE • EGASSE • MUÑOZ



Tu mundo

español sin fronteras

Second Edition

Magdalena Andrade

Irvine Valley College

María José Cabrera Puche

West Chester University
of Pennsylvania

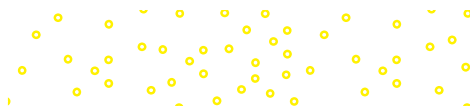
Jeanne Egasse

Irvine Valley College

Elías Miguel Muñoz

Mc
Graw
Hill
Education





TU MUNDO: ESPAÑOL SIN FRONTERAS, SECOND EDITION

Published by McGraw-Hill Education, 2 Penn Plaza, New York, NY 10121. Copyright ©2019 by McGraw-Hill Education. All rights reserved. Printed in the United States of America. Previous edition ©2014. No part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written consent of McGraw-Hill Education, including, but not limited to, in any network or other electronic storage or transmission, or broadcast for distance learning.

Some ancillaries, including electronic and print components, may not be available to customers outside the United States.

This book is printed on acid-free paper.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 LWI 21 20 19 18

ISBN 978-0-07-773516-6 (Student Edition)

MHID 0-07-773516-1 (Student Edition)

ISBN 978-1-260-11123-1 (Instructor's Edition)

MHID 1-260-11123-7 (Instructor's Edition)

Senior Brand Manager: *Katherine K. Crouch*

Faculty Development Manager: *Jorge Arbuja*

Product Developer: *Pennie Nichols*

Content Project Managers: *Erin Melloy DeHeck/Amber Bettcher*

Senior Buyer: *Sandy Ludovissy*

Design: *Matt Backhaus*

Content Licensing Specialist: *Melisa Seegmiller*

Cover Images: (Communication map): ©Maxger/Shutterstock RF; (Nebelwald): ©OMeidl/Getty Images RF; (Perito moreno glacier in southern Argentina): ©Image Source RF; (Machu Picchu): ©Rob Kroenert/Getty Images RF; (Ahu Tongarik): ©Bryan Busovicki/Shutterstock RF; (Atacama Desert): ©Steve Allen/Getty Images RF; (Galapagos tortoises): ©Westend61/Fotofeeling/Getty Images RF; (Beach on Sans Blas Islands): ©Image Source RF; (computer): ©D. Hurst/Alamy RF.

Compositor: *Lumina Datamatics, Inc.*

Table of Content Images: ©McGraw-Hill Education/Klic Video Productions

All credits appearing on page or at the end of the book are considered to be an extension of the copyright page.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Andrade, Magdalena, author. | Egasse, Jeanne, author. | Muñoz, Elías

Miguel, author. | Cabrera Puche, María José, author.

Title: Tu mundo: español sin fronteras / Magdalena Andrade, Jeanne Egasse, Elías Miguel Muñoz, María José Cabrera Puche.

Description: Second Edition. | New York, NY : McGraw-Hill Companies, Inc., [2018]

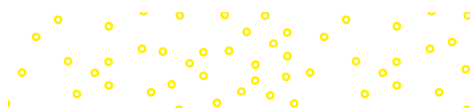
Identifiers: LCCN 2017036832 | ISBN 9780077735166 (alk. paper)

Subjects: LCSH: Spanish language--Textbooks for foreign speakers--English. | Spanish language--Grammar--Problems, exercises, etc. | Spanish language--Spoken Spanish. | Spanish language--Computer-assisted instruction for English speakers.

Classification: LCC PC4129.E5 A56 2018 | DDC 468.2/421--dc23

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2017036832>

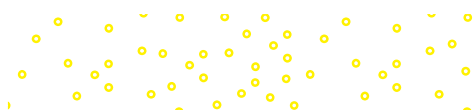
The Internet addresses listed in the text were accurate at the time of publication. The inclusion of a website does not indicate an endorsement by the authors or McGraw-Hill, and McGraw-Hill does not guarantee the accuracy of the information presented at these sites.



Tu mundo immerses the Introductory Spanish classroom in a culturally rich world full of opportunities to discover and explore the powerful connections between language and culture. Instructors are provided user-friendly resources to guide students as they dive into intensive communicative practice, building confidence in their ability to interact in meaningful ways in Spanish. Importantly, instructors are also provided with the tools to build a sense of community in face to face, hybrid, and online classes, resulting in a unique personal experience that evolves organically and sparks a natural curiosity about their world.

In the *Tu mundo* classroom, we:

- **Embrace the language, not the rules:** *Tu mundo* is designed to work well with a variety of communicative approaches. The goal is to provide an ideal environment where acquisition can take place, without fear of making mistakes. By jumping directly into communicative practice, students immerse themselves in the experience of active learning. This involves preparing at home using an array of learning resources and prepping the necessary vocabulary and grammar in advance, in order to come to class ready to engage in conversation.
- **Achieve consistent performance:** *Tu mundo* offers a dynamic adaptive learning tool called LearnSmart that focuses students on the grammar and vocabulary they haven't yet mastered, filling the gaps to prepare them for in-class communication. As the system tracks their progress, instructors are provided a unique window into their progress through extensive built-in reporting. Instructors can leverage additional tools in Connect like Voicethread to ensure that students are getting ample practice time whether they are working in a face to face, hybrid, or online format.
- **Create community and connections:** Creating a sense of community in the face-to-face or virtual classroom is a huge part of language learning and something that *Tu mundo* does implicitly. Whether in a physical classroom or in Connect Spanish, students are provided with opportunities to engage in meaningful conversations and collaborative task-based activities. The **Amigos sin Fronteras**, a cast of young Hispanic students who share common interests, are showcased in the **Amigos sin Fronteras** video segments. Throughout the program, the characters serve as models to help students understand how to apply the Spanish they've learned to interactions with classmates. Furthermore, *Tu mundo* presents an interactive online environment that applies engaging content and task-based scenarios to enable students to practice their language skills in a fun, immersive, and motivating way.
- **Find meaning through high-interest culture and comparisons:** Culture is featured throughout *Tu mundo*, through the cast of characters who share information about themselves and their countries. Each chapter features the home country and sometimes region of one of the cast of characters through the cultural readings and features, as well as through the activities themselves. In addition, the *amigos* narrate the **Mi país** video program, where they take turns offering information and anecdotes about their native country and region. This window into the lives of the *amigos* provides a point of comparison in which students can interact with language and culture in a meaningful way.



Embrace the language, not the rules

Only realistic communicative experiences can help learners acquire a second language. Because communication is the primary goal and the core of this program, *Tu mundo* provides opportunities for students to communicate with their classmates naturally.

Communicative activities play a vital role in *Tu mundo*, while grammar serves as an aid in the language acquisition process. The text presents key grammar concepts and vocabulary that students will need in order to engage in interpersonal communication with native speakers. In *Tu mundo*, the grammar and vocabulary are taught through comprehensible input as well as communicative activities, all presented in a congenial atmosphere in which students feel free to express themselves in Spanish.

McGraw-Hill's Connect platform provides a digital solution for schools with multiple course formats, whether they be 100% online, hybrid, or face-to-face programs. Online communication tools allow students to fulfill their full potential and practice communicative skills online as they would in a face to face classroom.



©David R. Frazier Photolibrary, Inc./Alamy

Achieve consistent performance

Introductory Spanish classrooms typically contain a mix of true beginners, false beginners, and even heritage speakers in the same classroom. Based on our research, we learned that the varying levels of language proficiency among students represent one of the greatest course challenges for the majority of instructors of introductory Spanish.

McGraw-Hill LearnSmart is an intelligent learning system that uses a series of adaptive questions to pinpoint the unique knowledge gaps of each individual student. LearnSmart then provides a customized learning path so that students spend less time in areas they already know and more time in areas they don't. The result is that LearnSmart's super-adaptive learning path helps students retain more knowledge, learn faster, and study more efficiently.



©Hero/Corbis/Glow Images

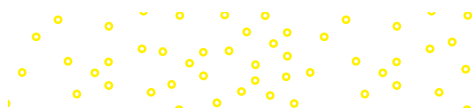
Create community and connections

The characters who appear throughout the *Tu mundo* program are all members of a student club called **Amigos sin Fronteras**. As the name suggests, these characters are from all over the world. The members of **Amigos sin Fronteras** meet to socialize, share food, go dancing, listen to music, and help each other out. Some of these characters are U.S.-born, some are immigrants, some are foreign students, and a couple of them live and go to school in their native countries.

Each chapter focuses on one of the fifteen characters and his or her home country in depth. These people share stories about their countries, families, and customs in the **Mi país** video segments. It is through the **Amigos sin Fronteras** characters that the Spanish-speaking world is presented and through which the Introductory Spanish student can explore his or her own culture from a variety of different perspectives.



©Shutterstock/Monkey Business Images





Eloy Ramírez Ovando, 21, is Mexican American. He is a pre-med student majoring in biology. Eloy is also co-founder of the club **Amigos sin Fronteras**.



Claudia Cuéllar Arapí, 19, is from Paraguay and studies economics. Claudia co-founded the club **Amigos sin Fronteras** with Eloy.



Omar Acosta Luna, 29, is Ecuadorian. He is married to Marcela Arellano Macías, and they have two children, Carlitos, age 6, and Maritza, age 4. Omar is a graduate student of business administration at the Pontificia Universidad Católica de Ecuador.



Camila Piatelli de la Fuente, 18, is Argentinean and studies psychology.



Xiomara Asencio Elías, 20, was born in the United States to Salvadoran parents. She is a student of Latin American literature.



Lucía Molina Serrano, 23, is from Chile. She studies marketing.



Rodrigo Yassín Lara, 27, is a single father and a student of political science. He is from Colombia.



Nayeli Rivas Orozco, 18, is Mexican. She studies history.



Sebastián Saldívar Calvo, 18, is from Perú. He is a student of social science.



Radamés Fernández Saborit, 24, is a Cuban-American graduate student of ethnomusicology. He is a singer-songwriter and a member of the musical group Cumbancha.



Ana Sofía Torroja Méndez, 20, is from Spain. She studies English as a Second Language (ESL) at the College of Alameda and is a good friend of Franklin. She is planning to transfer to Berkeley soon.



Jorge Navón Rojas, 21, is Venezuelan. He studies computer engineering.



Franklin Sotomayor Sosa, 28, is from Puerto Rico. He teaches Spanish at the College of Alameda.

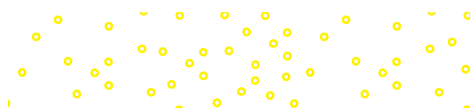


Estefanía Rosales Tum, 24, is from Guatemala and studies anthropology. Estefanía is Franklin's girlfriend.



Juan Fernando Chen Gallegos, 19, is from Costa Rica. He studies pharmaceutical chemistry at the University of Costa Rica and lives in San José.

Eloy, Claudia, Omar, Nayeli, Sebastian, Radamés, Ana Sofía, Franklin: ©McGraw-Hill Education/Klic Video Productions; Camila: ©Purestock/SuperStock RF; Xiomara: ©Fran Merfort/Alamy RF; Lucía: ©Marc Romanelli/Getty Images RF; Rodrigo: ©Dave and Les Jacobs/Blend Images RF; Jorge: ©cristovao/Shutterstock RF; Estefanía: ©fotoluminate LLC/Shutterstock RF; Juan Fernando: ©Glow Images RF.



Find meaning through high-interest culture and comparisons

In addition to the cultural opportunities presented in the video, *Tu mundo* features activities, readings, and illustrations that showcase the culture and peoples of Spain, Mexico, Central America, and South America. This program helps students develop cultural awareness by focusing on one or more countries in each of its fifteen chapters. After learning Spanish with *Tu mundo*, students will have a wide-ranging knowledge of the Spanish-speaking world. This integration of language and culture will create a stimulating and meaningful learning experience for all types of Introductory Spanish classrooms.



©Shutterstock/Jacob Lund

The **Cultura** section of each chapter consists of various components that present the culture of the focus country:

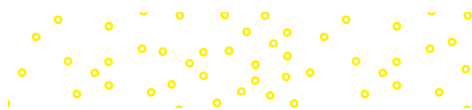
- **Mundopedia:** Brief readings on the country of focus
- **Palabras regionales:** Regional lexical variants and expressions from the featured country or countries
- **Conexión cultural:** Introduction to a reading that appears in the *Cuaderno de actividades* (workbook/lab manual) and in Connect Spanish

Cultural exploration continues in **Videoteca**, a video-based section that features activities based on the **Amigos sin Fronteras** and **Mi país** videos.

The *Tu mundo* program is the result of volumes of visionary input provided by today's instructors and students of Introductory Spanish—thank you!



©Shutterstock/LuckyImages

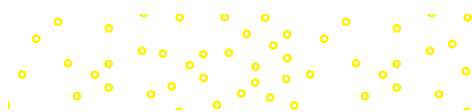


Components of *Tu mundo*

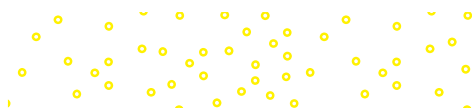
Whether you're using the *Tu mundo* program in print form, in digital form through Connect Spanish, or a combination of both, a variety of additional components are available to support your needs and those of your students. Many components are free to adopting institutions. Please contact your local McGraw-Hill representative for details on policies, prices, and availability.

- **CONNECT™ SPANISH:** Used in conjunction with *Tu mundo*, Connect Spanish provides a digital solution for schools with multiple course formats, whether they be 100% online, hybrid, or face-to-face programs. Some of the key features and capabilities of Connect Spanish include:
 - complete integration of textbook, workbook / laboratory manual (*Cuaderno*), audio, and video material
 - additional practice with key vocabulary, grammar, and cultural material
 - our suite of collaboration tools, which allows students to engage in online communication via VoiceThread and Blackboard Instant Messenger (BbIM) tools
 - interactive, task-based scenarios, known as **Mundo interactivo**, that explore a wide variety of topics based on behind-the-scenes interviews with the cast of the **Amigos sin Fronteras** video segments
 - LearnSmart™, a unique adaptive learning system that offers individualized study plans to suit individual students' needs
 - fully integrated gradebook
 - ability to customize a syllabus and assignments to fit the needs of individual programs
- **CUADERNO DE ACTIVIDADES (Workbook / Laboratory Manual):** Written entirely by the program authors, the *Cuaderno de actividades* to accompany *Tu mundo* links culture to the main text and to students' lives. The *Cuaderno* addresses writing, listening comprehension, speaking, and reading practice: writing activities integrate and reinforce the content presented in the corresponding chapter of the main text. Both the **Escríbelo tú** and the **Conexión cultural** sections are introduced in the *Tu mundo* main text and are fully explored in the *Cuaderno*, thus offering exciting cultural content linked to the Spanish-speaking world. The **Enlace auditivo** section in each chapter features two extended listening segments that include dialogues, ads, and announcements.

The full **audio program** is available directly within Connect Spanish audio-based activities or as separate MP3s available online. An audio CD program is also available upon request.
- **DVD PROGRAM:** The DVD program contains two unique video segments per chapter: **Amigos sin Fronteras** (scripted situational story lines featuring the *Tu mundo* cast of characters) and **Mi país** (country-specific “virtual tours” in the format of video and photo essays delivered by each of the **amigos**). The videos are further explored in the **Videoteca** feature that appears in every chapter of the main text and in the *Cuaderno*.



- **INSTRUCTOR RESOURCES** Many instructor resources are available for use with *Tu mundo*, all within Connect Spanish throughout the life of the edition. Some of these resources include:
 - **Annotated Instructor's Edition:** A key instructor resource with extensive notes and annotations that offer bountiful pre-text activities, teaching hints, and suggestions for using and expanding materials, as well as references to the supplementary activities in the PowerPoint presentations, Instructor's Manual, and the Instructor's Resource Kit
 - *Instructional Videos:* short video segments shot in the classroom on how to teach communicatively with *Tu mundo*, available in Connect with the Second Edition
 - *Instructor's Manual:* Extensive introduction to teaching techniques, guidelines for instructors, suggestions for lesson planning, detailed chapter-by-chapter suggestions, and more
 - *Instructor's Resource Kit:* A chapter-specific source for ACTFL Oral Proficiency Interview (OPI)-type situations and role-plays, as well as simple short stories and legends in Spanish
 - *PowerPoint Slides:* Extensive lesson-planning tips and guidelines to use as you prepare for classroom instruction or for use in class as your students follow along
 - *Testing Program:* A series of tests for every chapter that fully assess the vocabulary, grammar, and culture presented in the program
 - *Connect Spanish Instructor's Guide:* A helpful guide for adopters of Connect Spanish, with many how-to tips and guidelines for administering an online component of your course
 - *Audioscript* (full transcript to accompany the *Cuaderno de actividades*) and *Videoscript* (complete transcript of the **Amigos sin Fronteras** and **Mi país** video segments)





Practice[®]

Practice Spanish: Study Abroad

Try it *free* at www.mhpractice.com.

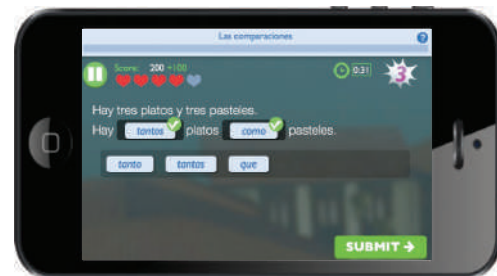


The first immersive 3-D language game designed to put your developing Spanish skills to the test.

Practice Spanish: Study Abroad

You travel virtually to Colombia to problem solve, communicate, and navigate through a variety of cultural scenarios and adventures while living in a fictional Colombian town, Quye.

You earn points and rewards for successfully accomplishing these tasks via smartphones, tablets, and computers.



Practice Spanish: Study Abroad can be purchased online through McGraw-Hill Connect[®] or directly through www.mhpractice.com.

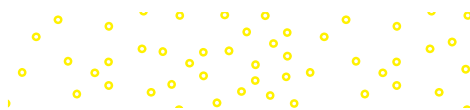


Acknowledgments

We would like to thank the overwhelming number of friends and colleagues who served as consultants, completed reviews or surveys, and attended symposia or focus groups. Their feedback was indispensable in creating this exciting new *Tu mundo* program. We couldn't have done it without them! The appearance of their names in the following lists does not necessarily constitute their endorsement of the program or its methodology.

Symposia, Focus Groups, and Webinars

Susana Alaíz Losada <i>Queensborough Community College</i>	Cindy Espinosa <i>Central Michigan University</i>	Dallas Jurisevic <i>Metropolitan Community College</i>	Benjamin J. Nelson <i>University of South Carolina Beaufort</i>
Corinne L. Arrieta <i>American River College</i>	Dina A. Fabery <i>University of Central Florida</i>	Pedro G. Koo <i>Missouri State University</i>	Dana Nichols <i>Lanier Technical College</i>
Luisa Bascur <i>Ivy Tech Community College</i>	Tanya Farnung <i>Temple University</i>	Michelle Kopuz <i>Burlington County College</i>	Michelle Orecchio <i>University of Michigan</i>
Sofía Bedoya-Gil <i>Temple University</i>	Susana Fernández Solera <i>Adoboe Southern Methodist University</i>	Joseph Lavalle <i>Gainesville State College</i>	Angie Pantoja <i>Ivy Tech Community College</i>
Malu Benton <i>Hudson Valley Community College</i>	Matthew Fischetti <i>Temple University</i>	Barbara A. León <i>Pasadena City College</i>	Teresa Pérez-Gamboá <i>University of Georgia</i>
Karla Blecke <i>University of Central Missouri</i>	Bridget Fong-Morgan <i>Indiana University South Bend</i>	Melissa A. Logue <i>Columbus State Community College</i>	Marian Quintana <i>George Mason University</i>
Chesla Ann Bohinski <i>Temple University</i>	Robert K. Fritz <i>Ball State University</i>	Nuria R. López-Ortega <i>University of Cincinnati</i>	Lea Ramsdell <i>Towson University</i>
Rose Brougham <i>The University of Akron</i>	Inés García <i>American River College</i>	Lunden MacDonald <i>Metropolitan State College of Denver, Auraria Campus</i>	Tony Rector-Cavagnaro <i>Cuesta College</i>
Denise Cabanel-Bleuer <i>Orange Coast College</i>	Sandy García <i>Pacific University</i>	Maya Márquez <i>California State University, Los Angeles</i>	Casey Reynolds <i>Lake Land College</i>
Cynthia Carrillo Pérez <i>Asheville-Buncombe Technical Community College</i>	Susana García Prudencio <i>The Pennsylvania State University</i>	Karen Martin <i>Texas Christian University</i>	Robert Rineer <i>Lehigh Carbon Community College</i>
Oriol Casanas <i>Metropolitan State University of Denver</i>	James J. Garofolo <i>Southern Connecticut State University</i>	Frances Matos-Schultz <i>University of Minnesota</i>	Sarah Rissler <i>Kirkwood Community College</i>
Isabel Castro Vázquez <i>Towson University</i>	Dorothy Gaylor <i>Riverside City College</i>	Bryan McBride <i>Eastern Arizona College</i>	David Rodríguez <i>Indiana University Northwest</i>
Dulce de Castro <i>Collin County College</i>	Amy Ginck <i>Messiah College</i>	Rick McCallister <i>Delaware State University</i>	Teresa M. Roebuck <i>Ozarks Technical Community College</i>
An Chung Cheng <i>University of Toledo</i>	Christine Gonzales <i>Salt Lake Community College</i>	Leticia McGrath <i>Georgia Southern University</i>	Amy Rossomondo <i>University of Kansas</i>
Kimberlie R. Colson <i>The University of Toledo</i>	Marie Guiribitey <i>Florida International University</i>	Mary McKinney <i>Texas Christian University</i>	Pedro Rubio <i>Temple University</i>
Adam V. Crofts <i>College of Southern Idaho</i>	James Hart <i>County College of Morris</i>	Eva Mendieta <i>Indiana University Northwest</i>	Ana Isabel Rueda-García <i>Tennessee State University</i>
Susann Davis <i>Western Kentucky University</i>	Florencia Henshaw <i>University of Illinois at Urbana-Champaign</i>	Ana Menéndez-Collera <i>Suffolk County Community College</i>	Lilia Ruiz Debbe <i>State University of New York at Stony Brook</i>
Tania DeClerck <i>Ventura College</i>	Charles Hernando Molano <i>Lehigh Carbon Community College</i>	Mandy Menke <i>Grand Valley State University</i>	Latasha Lisa Russell <i>Florida State College at Jacksonville</i>
María del Carmen García <i>Texas Southern University</i>	Alex Herrera <i>Cypress College</i>	Adriana Merino <i>Villanova University</i>	Victoria Russell <i>Valdosta State University</i>
Miroslava Detcheva <i>Southern Methodist University</i>	Heidi L. Herron-Johnson <i>Ivy Tech Community College</i>	Theresa A. Minick <i>Kent State University</i>	Alicia Sánchez <i>University of California San Diego</i>
Liv Detwiler <i>East Tennessee State University</i>	Marie-Laure Hinton <i>Long Beach City College</i>	Iván E. Miño <i>Tarrant County College—Southeast Campus</i>	Daniel Sánchez-Velásquez <i>University of Georgia</i>
John Deveny <i>Oklahoma State University</i>	Anne Hlas <i>University of Wisconsin—Eau Claire</i>	Gerry Monroy <i>Brookdale Community College</i>	Dora Schoenbrun-Fernández <i>San Diego Mesa College</i>
Felipe Dobarganes <i>Tarrant County College—South Campus</i>	Lauri Hutt Kahn <i>Suffolk Community College</i>	Kara Moranski <i>Temple University</i>	Dennis Seager <i>Oklahoma State University</i>
Elizabeth V. Dowdy <i>State College of Florida</i>	Alex Idavoy <i>Brookdale Community College</i>	Oscar Moreno <i>Georgia State University</i>	Louis Silvers <i>Monroe Community College</i>
Denise Egidio <i>Guilford Technical Community College</i>	Carmen Jany <i>California State University, San Bernardino</i>	José L. Morillo <i>Marshall University</i>	Stacy Southerland <i>University of Central Oklahoma</i>
Luz Escobar <i>Tarrant County College—South Campus</i>	Yun Sil Jeon <i>Coastal Carolina College</i>	Sarah Mould <i>East Tennessee State University</i>	Nancy Stucker <i>Cabrillo College</i>
		Jerome Mwinyelle <i>East Tennessee State University</i>	



March Jean Sustarsic
Pikes Peak Community College

Silvia Upton
McDaniel College

Amy Uribe
Lone Star College

Gayle Vierma
University of Southern California

Celinés Villalba
Rutgers, The State University of NJ

Natalie S. Wagener
University of Texas at Arlington

Matthew A. Wyszynski
University of Akron

Marjorie Zambrano-Paff
Indiana University of Pennsylvania

María Zeballos
Coastal Carolina University

Kate Zimmer
Indiana State University

U. Theresa Zmurkewycz
Saint Josephs University

Reviewers

Giselle Acosta
Pasadena City College

Luz-María Acosta-Knutson
Waubensee Community College

Amy Adrian
Ivy Tech Community College

María Akrabova
Metropolitan State University of Denver

Susana Alaíz Losada
Queensborough Community College

Jorge A. Alas
Monroe Community College

Victoria Albright
Moorpark Community College

K. Allen Davis
Indiana University—Bloomington

Ana Alonso
Northern Virginia Community College

Frances Alpren
Vanderbilt University

Stacy Amling
Des Moines Area Community College

Regine Ananou
Westminster College

Debra D. Andrist
Sam Houston State University

Eileen M. Angelini
Canisius College

Inés Anido
Houston Baptist University

Manuel Apodaca-Valdez
University of Southern Indiana

Elisabeth Arevalo-Guerrero
University of Maryland, Baltimore County

Corinne L. Arrieta
American River College

Teresa Arrington
Blue Mountain College

Bárbara Ávila-Shah
University at Buffalo, State University of New York

Pam Ayuso
Danville Community College

Antonio Baena
Louisiana State University

Adam Ballart
Ball State University

Ann Baker
University of Evansville

María Ballester
University of California, Riverside

Lisa Barboun
Coastal Carolina University

Valeria Barragán
Cypress College

Oksana Bauer
Passaic County Community College

Emily S. Beck
College of Charleston

Flavia Belpoliti
University of Houston

Clare Bennett
University of Alaska Southeast, Ketchikan Campus

Cheryl Berman
Howard Community College

Encarna Bermejo
Houston Baptist University

Martha Bermúdez-Gallegos
Otterbein University

Julie Bezzerides
Lewis-Clark State College

Mara-Lee Bierman
Rockland Community College

Rosa Bilbao
Alamance Community College

Rosa Julia Bird
University of Central Oklahoma

Jeff Birdsong
St. Andrews University

Diane Birginal
Gonzaga University

María Elena Blackmon
Ozarks Technical Community College

Tom Blodgett
Butte College

Kristee Boehm
St. Norbert College

Aymara Boggiano
University of Houston

Chesla Ann Bohinski
Temple University

Joelle Bonamy
Columbus State University

Jacalyn Book
University of Maryland East Shore

Amanda Boomershine
University of North Carolina Wilmington

Ana Börger-Greco
Millersville University of Pennsylvania

Graciela Boruszko
Pepperdine University

Carolina Bown
Salisbury University

Pat Brady
Tidewater Community College

Cathy Briggs
North Lake College

Monica Brito
Pima Community College

Kristy Britt
University of South Alabama

Frank Brooks
Indiana University of Pennsylvania

Rose Marie Brougham
The University of Akron

Nancy Broughton
Wright State University

Jeff Brown
Orange Coast College

Barbara Buedel
Lycoming College

John Burns
Rockford College

Julia Emilia Bussade
University of Mississippi

Deborah Cafiero
University of Vermont

Majel Campbell
Pikes Peak Community College

Douglas W. Canfield
University of Tennessee, Knoxville

Kathy Cantrell
Spokane Community College

Ana Carballal
University of Nebraska—Omaha

Beth B. Cardon
Georgia Perimeter College

Oriol Casañas
University of Colorado Denver

Sara Casler
Sierra College

Aurora Castillo
Georgia College & State University

Isabel Castro
Towson University

Esther Castro-Cuenca
Mount Holyoke College

Tulio Cedillo
Lynchburg College

Mireya Cerda
Mt. San Jacinto College

Mathieu Chan Tsing
Coastal Carolina University

Elías Chamorro
Foothill Community College

Samira Chater
Valencia College

Rosa Chávez-Otero
The University of Georgia

Chyi Chung
Northwestern University

An Chung Cheng
University of Toledo

Sonia Ciccarelli
San Joaquin Delta College

Dr. Deb Cohen
Slippery Rock University

Magdalena Coll-Carbonell
Edgewood College

Kimberlie R. Colson
The University of Toledo

Elizabeth Combier
North Georgia College & State University

Lilian A. Contreras Silva
Hendrix College

Rifka Cook
Northwestern University

W. David Cooper
Shasta College

Carol Copenhagen
Berkeley City College

Emanuela Corbett
Washington University

Norma Corrales-Martín
Temple University

Angela Cresswell
Holy Family University

Adam Crofts
College of Southern Idaho

Ana Cruz
Georgia Institute of Technology

Felicia Cruz
St. Catherine University

Jorge Cubillos
University of Delaware

Cathleen G. Cuppett
Coker College

Sarah Cyganiak
Carthage College

Lori Czerwionka
Purdue University

Stephanie Daffer
Santa Clara University

Dulce de Castro
Collin County College

Tania DeClerck
Ventura College

Lucy DeFranco
Southern Oregon University

Alicia de Gregorio
University of Wisconsin—Whitewater

Roberto E. del Valle
Cascadia Community College

María Dentel
Aquinas College

Alberto Descalzo de Blas
Franciscan University of Steubenville

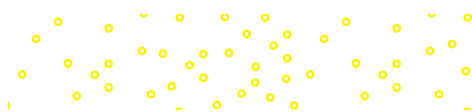
Aileen Dever
Quinnipiac University

Karen Díaz Anchante
Washburn University

Joanna Dieckman
Belhaven University

Tim Ditoro
Angelina College

Deborah Dougherty
Alma College



Elizabeth Dowdy
State College of Florida

Carlos Drumond
Riverside City College

Domnita Dumitrescu
California State University, Los Angeles

Carolyn Dunlap
Austin Community College

Mónica Alexandra Durán, Ph.D.
University of Miami

Anne Edstrom
Montclair State University

Denise Egidio
Guilford Technical Community College

Gayle Eikenberry
Ivy Tech Community College

María Enciso
Chapman University

Liliana Endicott
The World Languages Center

María Enrico
Borough of Manhattan Community College

Margaret Eomurian
Houston Community College

Milagro Escalona
Estrella Mountain Community College

Lunden Eschelle MacDonald
Metropolitan State College of Denver, Auraria Campus

Cindy Espinosa
Central Michigan University

Miryam Espinosa-Dulanto
Valdosta State University

Héctor Fabio Espitia
Grand Valley State University

Juliet Falce-Robinson
University of California, Los Angeles

Tanya Farnung
State University of New York at Buffalo

Ronna S. Feit
Nassau Community College

María Ángeles Fernández Cifuentes
University of North Florida

Sandra Fernández-Tardani
Grand Valley State University

Ana Figueroa
Pennsylvania State University, Lehigh Valley

Wayne H. Finke
Baruch College

JoAnne Flanders
Coastal Carolina University

Charles Fleis
Bridgewater College

Kristin Fletcher
Santa Fe College

Leah Fonder-Solano
The University of Southern Mississippi

Benjamin Forkner
Louisiana State University

Katie Fowler-Córdova
Miami University

Kathleen Fueger
Saint Louis University

Khedija Gadhoum
Clayton State University

Paula Gamertsfelder
Terra State Community College

Inés M. García
American River College

Susana García Prudencio
The Pennsylvania State University

José M. García Sánchez
Eastern Washington University

Tania Elena Garmy
University of Tulsa

Dorothy A. Gaylor
Riverside Community College

Heidi Gehman-Pérez
Southside Virginia Community College

Amy George-Hirons
Tulane University

Deborah Gill
Pennsylvania State University, DuBois

Amy Ginck
Messiah College

Ángelo Glaviano
Middlesex Community College

Liliana Goens
Butler University

Diego Emilio Gómez
Concordia University, Irvine

Arcides González
California University of Pennsylvania

Diana González
Northwestern College

Juan M. González
Northern State University

Cancace J. Goodman
Chapman University

Kenneth A. Gordon
Winthrop University

Frozina Goussak
Collin College

Elena Grajeda
Pima Community College

Lynda Gravesen
Saddleback College

Steven Gregory
Vincennes University

Dinorah Guadiana-Costa
Southwestern College

Marie Guiribitey
Florida International University

Marina Guntsche
Ball State University

Sergio Guzmán
College of Southern Nevada

Angela Haensel
Cincinnati State Technical and Community College

Shannon Hahn
Durham Technical Community College

María Hahn-Silva
Dutchess Community College

Eve Halterman
The Women's College at the University of Denver

James W. Hammerstrand
Truman State University

Michelle Harkins
Rowan College at Burlington County

Michael Harney
Asheville Buncombe Technical Community College

Cheryl A. Harris
Gainesville State College—Oakwood Campus

Richard Harris
Northland Pioneer College

Michael Harrison
Monmouth College

James R. Hart
County College of Morris

Mary Hartson
Oakland University

Denise L. Hatcher
Aurora University

Richard A. Heath
Kirkwood Community College

Florencia Henshaw
University of Illinois at Urbana—Champaign

Alejandro Hernández Jr.
Ventura College

Milvia Hernández
University of Maryland, Baltimore County

Todd A. Hernández
Marquette University

Heidi L. Herron-Johnson
Ivy Tech Community College

Patricia Herskowitz
Southern Nazarene University

Dan Hickman
Maryville College

Miriam F. Hill
Chapman University

Jean M. Hindson
University of Wisconsin—La Crosse

Marie-Laure Hinton
Long Beach City College

Dominique Marie Hitchcock
Norco College

Anne Hlas
University of Wisconsin—Eau Claire

Vanessa Holanda Gutiérrez
MiraCosta College

Stanley W. Holland
University of Tennessee—Martin

Eunice Horning
San Jacinto College

Laura Hortal
Forsyth Technical Community College

Bea Houston
Western Iowa Tech Community College

Lisa Huempfer
University of Wisconsin—Whitewater

Todd Hughes
Vanderbilt University

Christina Huhn
Marshall University

Carmen Jany
California State University, San Bernardino

Yun Sil Jeon
Coastal Carolina University

Tatiana Johnston
Colorado State University, Pueblo

Robert J. Jones
Fulton-Montgomery Community College

Alicia Juárez
Bethel University

Vanessa Jurado
Binghamton University

Dallas Juresevic
Metropolitan Community College

Hilda M Kachmar
Saint Catherine University

Lauri Hutt Kahn
Suffolk Community College

Amos Kasperek
University of Oklahoma

Melissa Katz
Albright College

Cynthia Kauffeld
Macalester College

Constance Kihyet
Saddleback College

Silvia Kijel
Saddleback College

Michael A. Kistner
The University of Toledo

Julie L. Kling
Northwest State Community College

Linda Koch Fader
Holy Family University

Michelle Kopuz
Burlington County College

Kevin Krogh
Utah State University

Allison Krogstad
Central College

Ryan LaBrozzi
Bridgewater State University

Vernon LaCour
Mississippi Gulf Coast Community College

Stephanie Langston
Georgia Perimeter College

Luis E. Latoja
Columbus State Community College

María Jesús Leal
Hamline University

Odilia Leal-McBride
Angelina College

Mike D. Ledgerwood
Samford University

Michael Leeser
Florida State University

Rita Leitelt Lew
North Central University

Kathleen Leonard
University of Nevada, Reno

Ornella Lepri Mazzuca
Dutchess Community College

Frederic Leveziel
Augusta State University

Roxana Levin
St. Petersburg College

Rita Lew
North Central University

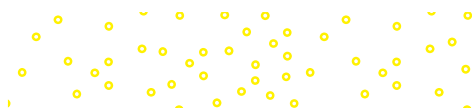
Kim Lewis
Birmingham Southern College

Katherine V. Lincoln
Tarleton State University

Willy Lizarraga
Berkeley City College

Susan Lloyd
Cuesta Community College

Marta Silvia López
Santiago Canyon College



Nelson López
Bellarmine University

Gillian Lord
University of Florida

Sheldon Lotten
Louisiana State University

Andrea Lucas
Sacramento City College

María V. Luque
DePauw University

Enrique Lutgen
Community College of Vermont

Lunden E. MacDonald
Metropolitan State University of Denver

Debora Maldonado-DeOliveira
Meredith College

Bernard Manker
Grand Rapids Community College

Marilyn S. Manley
Rowan University

Celeste Mann
Georgian Court University

María Manni
University of Rochester

H.J. Manzari
Washington and Jefferson College

María F. Márquez
California State University, Los Angeles

Dora Y. Marrón Romero
Broward College

Anne-Marie Martin
Portland Community College

Rob A. Martinsen
Brigham Young University

Anne Massey
King's College

María R. Matz
University of Massachusetts—Lowell

Ornella Mazzuca
Dutchess Community College

Leticia McGrath
Georgia Southern University

Peggy McNeil
Louisiana State University

Erin McNulty
Dickinson College

Janie McNutt
Texas Tech University

Nelly A. McRae
Hampton University

Myra M. Medina
Miami Dade College

Dawn Meissner
Anne Arundel Community College

Marco Mena
MassBay Community College

Dolores Mercado
University of Central Missouri

Adriana Merino
Villanova University

Adrienne Merlo
Orange Coast College

Sandra D. Merrill
University of Central Missouri

Janice Middleton
University of Southern Indiana

Mónica Millán
Eastern Michigan University

Dennis Miller
Jr., Clayton State University

Rhonda Miller
Coastline Community College

Rosemary Miller
Coastal Carolina University

Linda Miller Jensen
Tidewater Community College

Steven Mills
Buena Vista University

Iván E. Miño
Tarrant County College—Southeast

Montserrat Mir
Illinois State University

Jose Luis Mireles
Coastal Carolina University

Deborah Mistrón
Middle Tennessee State University

Geoff Mitchell
Maryville College

Lee S. Mitchell
Henderson State University

Clara Mojica
Tennessee State University

Charles Hernando Molano
Lehigh Carbon Community College

Amalia Mondríguez
University of the Incarnate Word

Gerry Monroy
Brookdale Community College

Patricia Moore-Martínez
Temple University

Lourdes Morales-Gudmundsson
La Sierra University

Olga Marina Morán
Cypress College, California

José A. Moreira
College of Charleston

José Luis Morillo
Marshall University

Javier Morin
Del Mar College

Noemi Esther Morriberon
Chicago State University

Jeanette Morris Elian
State University of New York at Fredonia

Kelly Mueller
St. Louis Community College Florissant Valley

Alejandro Muñoz-Garcés
Coastal Carolina University

Esperanza Muñoz Pérez
Kirkwood Community College

Alicia Muñoz Sánchez
University of California, San Diego

Nelly Muresan
Dawson College

Kathryn A. Mussett
Penn State Altoona

Burcu Mutlu
University of Houston

Jerome Mwinyelle
East Tennessee State University

Lisa Nalbone
University of Central Florida

Daniel Nappo
University of Tennessee at Martin

Nanette Naranjo
Calumet College of St. Joseph

Marta Navarro
University of California, Santa Cruz

Thomas C. Neal
University of Akron

Germán Negrón Rivera
University of Nevada, Las Vegas

Benjamin J. Nelson
University of South Carolina Beaufort

Esperanza Newman
Collin College

Cynthia Nicholson
Asheville Buncombe Technical Community College

Circe Niezen
Polytechnic University of Puerto Rico

Pedro Niño
North Carolina A&T State University

Andrea Nofz
Schoolcraft College

Marta Q. Nunn
Virginia Commonwealth University

Eva Núñez
Portland State University

Gabriela Olivares-Cuhat
University of Northern Iowa

Rafael Ocasio
Agnes Scott College

Rocío Ocon
Texas Lutheran University

Michelle Orecchio
University of Michigan

Arthur Orme
Oakland University

Jennifer Ort
Benedictine College

Dolores Ortega Carter
Temple College

Rosalba Ovale
Fairmont State University

Kathy Ozment
Albright College

Hannah Padilla Barajas
San Diego Mesa College

Jacqueline Painter
Alvernia University

Ángela Pantoja
Ivy Tech Community College

Deborah A. Paprocki
University of Wisconsin—Waukesha

Yelgy Parada
Los Angeles City College

Cristina Pardo
Iowa State University

Sofía Paredes
Drake University

Tanisha Parker
Cape Fear Community College

Mike Pate
Western Oklahoma State College

Christine Payne
Sam Houston State University

Dennis Pearce
McLennan Community College

Tammy Pérez
San Antonio College

Teresa Pérez-Gamboa
University of Georgia

Ana María Pérez-Gironés
Wesleyan University

Federico Pérez-Pineda
University of South Alabama

Johana Pérez-Weisenberger
Campbellsville University

Inmaculada Pertusa
Western Kentucky University

Luisa Piemontese
Southern Connecticut State University

J. R. Pico
Indiana University Kokomo

Erich Polack
Lone Star College

Gina Ponce de León
Niagara University

Joshua Pongan
Temple University

Joshua Pope
University of Wisconsin—Madison

Ruth Ellen Porter
Brewton-Parker College

Sayda Postiglione
Sierra College

Christine E. Poteau
Rowan University

Stacey L. Powell
Auburn University

Linda Prewett
East Texas Baptist University

Kayla Price
University of Houston

Marian Quintana
George Mason University

Debbie Quist-Olivares
Columbia Basin College

Michael Raburn
Kennesaw State University

Debora J. Rager
Simpson University

Michelle F. Ramos-Pellicia
California State University, San Marcos

Aida Ramos-Sellman
Goucher College

Bernie Rang
El Camino College

Frances L. Raucei
Dutchess Community College

Tony Rector-Cavagnaro
Cuesta College

Nancy Reese
Central Community College

Claire Reetz
Florida State College at Jacksonville

Alice Reyes
Marywood University

Óscar S. Reynaga
Central College

Casey J Reynolds
Lake Land College

David Richter
Utah State University

Rita Ricaurte
Nebraska Wesleyan University

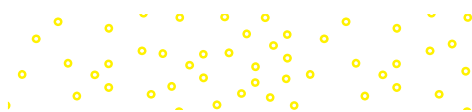
Robert Rineer
Lehigh Carbon Community College

Norma A. Rivera-Hernández
Millersville University of Pennsylvania

Edison Robayo
Marlton school district

Sharon Robinson
Lynchburg College

David Diego Rodríguez
Indiana University Northwest



Judy Rodríguez
*California State University,
Sacramento*

Margarita Rodríguez
Lone Star College

Mileta Roe
Bard College at Simons Rock

Marlene Roldan Romero
Georgia College

Marcos Romero
Aquinas College

Mirna Rosende
County College of Morris

Shelli Rottschafer
Aquinas College

Cristina Rowley
Monroe Community College

Linda A. Roy
Tarrant County College

Ana Isabel Rueda-García
Tennessee State University

Diana Ruggiero
Monmouth College

Lilia Ruiz-Debbe
Stony Brook University

Victoria Russell
Valdosta State University

Annie Rutter
University of Georgia

Anita Saalfeld
University of Nebraska at Omaha

María Sabló-Yates
Delta College

Sally E. Said
University of the Incarnate Word

Eric Sakai
Community College of Vermont

Edward Sambriski
Delaware Valley College

Arthur Sandford
Ventura College

Bethany Sanio
University of Nebraska

Peter Santiago Lebron
*Moberly Area Community College—
Hannibal Campus*

Roman C. Santos
Mohawk Valley Community College

Michael Sawyer
University of Central Missouri

Carmen Schlig
Georgia State University

Irene Schmidt
Johnson County Community College

Dora Schoenbrun-Fernández
San Diego Mesa College

Laura Schultz
Longwood University

Daniela Schuvaks Katz
*Indiana University—Purdue
University Indianapolis*

Gladys V. Scott
William Paterson University

Gabriela Segal
Arcadia University

Amy Sellin
Fort Lewis College

Virginia Shen
Chicago State University

Jocelyn Sherman Falcioni
Orange Coast College

Elizabeth K. Shumway
Lakeland College

Sharon Lynn Sieber
Idaho State University

Paul Siegrist
Fort Hays State University

María Sills
Pellissippi State Community College

Roger K. Simpson
Clemson University

Ana Skelton
The University of Alabama

Maggie Smallwood
Guilford Technical Community College

Jerry Smartt
Friends University

Anita Smith
Pitt Community College

Benjamin Smith
Minnesota State University Moorhead

Jason Smith
Southern Utah University

Elizabeth Smith Rousselle
Xavier University of Louisiana

Gilda Socarras
Auburn University

Leonardo Solano
University of Maryland

Mariana Solares
*Southern Illinois University
Edwardsville*

Juan Manuel Soto-Arriví
Indiana University Bloomington

Stacy Southerland
University of Central Oklahoma

Sabrina Spannagel
University of Washington

Cristina Sparks-Early
*Northern Virginia Community
College—Manassas*

Linda Stadler
*Cincinnati State Technical and
Community College*

Wayne C. Steely
University of Saint Joseph

Julie Stephens de Jonge
University of Central Missouri

Craig R. Stokes
Dutchess Community College

Robert Stone
U.S. Naval Academy

Laura Strickling
*University of Maryland, Baltimore
County*

Jorge W. Suazo
Georgia Southern University

Georgette Sullins
Lone Star College

March Jean Sustarsic
Pikes Peak Community College

Erika M. Sutherland
Muhlenberg College

Charles Swadley
Oklahoma Baptist University

Christine Swoap
Warren-Wilson College

Cristina Szterenus
Rock Valley College

Sarah Tahtinen-Pacheco
Bethel University

Russell Tallant
Saint Louis University

Michael Tallon
*University of the Incarnate
Word*

Clay Tanner
The University of Memphis

Lucia Taylor, Ph.D.
Dixie State University

Rosalina Téllez-Beard
Harrisburg Area Community College

Joe Terantino
Kennesaw State University

Gigi Terminel
Long Beach City College

Victoria Thomas
Collin Community College

Rhonda Thompson
Freed-Hardeman University

Carmen Tomassini
Ozark Technical Community College

Lorna Tonack
Blue Mountain Community College

Mirna Trauger
Muhlenberg College

Beatrice Tseng
Irvine Valley College

Marco Tulio Cedillo
Lynchburg College

Sierra R. Turner
University of Alabama

Juff Tuttle
*North Mississippi Community
College*

Victoria Uricoechea
Winthrop University

Julia Urla
Oakland University

Vanessa K. Valdés
The City College of New York

María Van Liew
West Chester University

Elizabeth Vargas Dowdy
State College of Florida

María Vázquez
Sacred Heart University

Miguel Vázquez
Florida Atlantic University

Clara L. Vega
Alamance Community College

Freddy O. Vilches
Lewis and Clark College

Andrés Villagrà
Pace University

Elena Villanueva
Georgian Court University

Patricia Villegas-Bonno
Orange Coast College

María Volynsky
*Pennsylvania State University,
Abington*

Ami Vonesh
Gainesville State College

Oswaldo Voyses
Beloit College

Michael Vrooman
Grand Valley State University

Natalie S. Wagener
University of Texas at Arlington

Grazyna Walczak
Fisk University

Sandra Watts
*University of North Carolina at
Charlotte*

Wesley J. Weaver III
SUNY—Cortland

Germán F. Westphal
*University of Maryland, Baltimore
County*

Jessica Whitcomb
McHenry County College

Carla A. White
Sandhills Community College

Emma Widener
*Southern Connecticut State
University*

Joseph Wieczorek
*Community College of Baltimore
County*

Sarah Williams
Slippery Rock University

Richard Winters
University of Louisiana at Lafayette

Delma Wood
Castleton College

Karen Wooley Martin
Union University

Dr. Amy Elisabeth Wright
St. Louis University

Matthew A. Wyszynski
The University of Akron

Bridget E. Yaden
Pacific Lutheran University

LingLing Yang
Sam Houston State University

Írigo Yanguas
San Diego State University

Olivia Yáñez
College of Lake County

Mary Yetta McKelva
Grayson College

Kelley Young
*University of Missouri—
Kansas City*

Kim Yúñez
Messiah College

Jennifer A. Zachman
Saint Mary's College

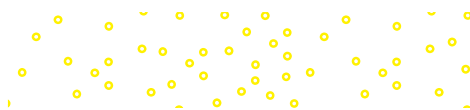
Linda Zee
Utica College

Melissa Ziegler
University of Wisconsin—Madison

Katherine Zimmer
Indiana State University

U. Theresa Zmurkewycz
Saint Josephs University

Elizabeth Zúñiga Irvin
*University of North Carolina
Wilmington*

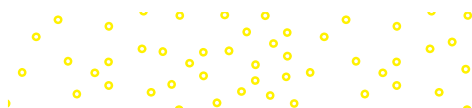


Many people participated in the creation of this second edition of *Tu mundo*. Our Portfolio Manager, Katie Crouch, once again supported our vision for this book, bringing a wealth of exciting ideas to our project and helping us to solidify the design of our program. Katie green-lighted many of our suggestions enthusiastically and made sure we were able to develop them. We would like to thank the *Tu mundo* production team, Matt Backhaus, Verónica Esteban, Kelly Heinrichs, Brianna Kirschbaum, and Lynne R. Lemley for their tireless efforts in developing and polishing these materials. We also thank photo researcher Steve Rouben of Photo Affairs, Inc., who found for us several of the beautiful photographs featured in *Tu mundo*, Second Edition. Jennifer Rodes of Klic Production deserves special thanks for producing our exciting video program and for filming the new training video to accompany this edition. We are grateful to Erin Melloy, who patiently trained us to use a new digital authoring platform to work on content. We knew we could count on Erin to get all the technical and technological answers we needed.

We owe an immense debt of gratitude to our lead editor, Pennie Nichols, the most talented textbook editor our author team has ever had. Pennie is creative, patient, knowledgeable about the latest editing technology, and she has a great sense of humor! She not only edited the text and the workbook but supervised the production of the art in these materials, trying to honor our requests and making changes that were pedagogically necessary but also keeping us and the project on track. She did all of this while also preparing the audio script for inclusion in the online platform. Thank you Pennie for your guidance, expertise, and support!

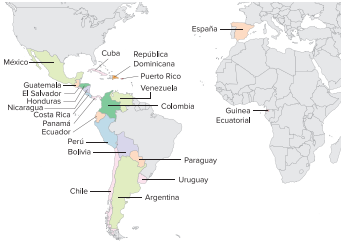
There are also several other people who shared with us their first-hand knowledge of their countries, supplying us with valuable insights, photos, and realia: Antonio Blanco García, Ricardo Basto Mesa, Sofía Basto Cabrera, Pedro Cabrera Puche, Marcos Campillo Fenoll, Gloria M. Hernández, Yadira Hernández, Michelle Laversee, Carmen Lenz, Flor Medina, Anthony Melo, Aidan Muñoz-Christian, Annika Muñoz-Christian, Sigfrido Narváez, Circe Niezen, Olga Núñez, Ana Park, Vivian Pinochet Cobos, Joshua Pongan, Edison Robayo, Javier Rivas Rosales, Ana C. Sánchez, Xiomara Santiago-Beech, Christine Swoap, Macarena Urzúa.

The *Tu mundo* team is indebted to Tracy D. Terrell and Stephen D. Krashen, visionary men whose research in second language acquisition and methodology made our communicative approach possible. *Tu mundo* would not have been possible without their valuable insights into the teaching of foreign languages.



Contents

¡Bienvenidos!



1 ¡A conversar!



ESTADOS UNIDOS

2 Amigos y compañeros



PARAGUAY

Comunícate

¿Cómo te llamas? 4

¿Cómo estás? 6

¿Quién es? 7

¡Muévete! 9

¿Qué ropa llevas? 11

¿Cuántos hay? 13

Los compañeros de clase 20

Los saludos y las presentaciones 22

Descripción: La familia y los amigos 24

Hablando de la familia y los amigos **Los hispanos en el mundo** 26

¿Cuánto cuesta? 27

En el salón de clase 50

Los cumpleaños y la edad 53

Las actividades favoritas 57

Amigos sin Fronteras 61

Hablando de los Amigos sin Fronteras **El árabe y los idiomas indígenas** 64

Exprésate

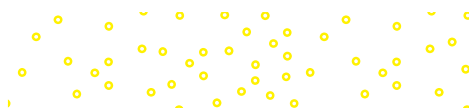
Escríbelo tú

¿Cómo eres? 31

Cuéntanos **Mi mejor amigo/a** 31

Escríbelo tú **Amigos hispanos** 65

Cuéntanos **¡Describe a tus padres!** 65



Cultura



Mundopedia

Los nombres y los apellidos
en el mundo hispano 32

Conexión cultural

La presencia vital de los
hispanos 32



Mundopedia

El arpa paraguaya 66

Palabras regionales

Paraguay 67

Conexión cultural

Paraguay, corazón de
América 67

Videoteca

Amigos sin Fronteras,

Episodio 1 **Los nuevos amigos** 33

Mi país **Estados Unidos** 34



Amigos sin Fronteras,

Episodio 2 **¡Buenos días,
profesor!** 68

Mi país **Paraguay** 69



Gramática

- 1.1 Subject Pronouns and the Verb **ser** 36
- 1.2 Gender and Number of Nouns 38
- 1.3 Using Adjectives and Nouns Together: Agreement and Placement 41
- 1.4 Negation 43

- 2.1 Expressing Location: The Verb **estar** 70
- 2.2 Expressing Age: The Verb **tener** 71
- 2.3 Using **gustar** to Express Likes and Dislikes 72
- 2.4 Origin: **ser de** 76

3 Las actividades en familia



ARGENTINA Y URUGUAY

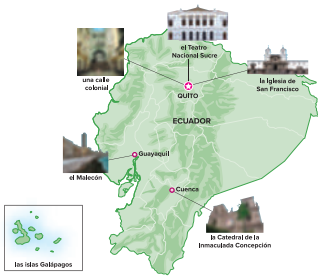
Comunícate

- En familia 82
- La hora 86
- Las actividades y los lugares 90
- ¿Qué tiempo hace? 95
- Hablando del tiempo **Las estaciones del año en el mundo** 97

Exprésate

- Escríbelo tú
- Actividades típicas** 99
- Cuéntanos **Un fin de semana perfecto** 99

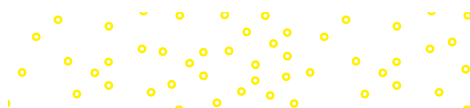
4 La rutina y los planes



ECUADOR

- La rutina diaria 120
- Los datos personales 126
- Las preferencias y los deseos 129
- Hablando de las preferencias y las actividades **Hispanos famosos y en forma** 134
- Los planes 135

- Escríbelo tú **Un semestre en Ecuador** 137
- Cuéntanos **Mis planes y preferencias para las próximas vacaciones** 137



Cultura



Mundopedia

El cine argentino 100

Palabras regionales

Argentina y Uruguay 101

Conexión cultural

¡A tomar mate! 101

Videoteca

Amigos sin Fronteras,

Episodio 3 **Una noche de juegos** 102

Mi país **Argentina y Uruguay** 103



Mundopedia

Quito y Mitad del Mundo 138

Palabras regionales

Ecuador 139

Conexión cultural

Las islas Galápagos, tesoro de la naturaleza 139

Amigos sin Fronteras,

Episodio 4 **El nuevo equipo de fútbol** 140

Mi país **Ecuador** 141



Gramática

3.1 Possession: **tener**, **ser de**, and Possessive Adjectives 104

3.2 Telling Time: **¿Qué hora es? ¿A qué hora (es)?** 107

3.3 Present Tense of Regular **-ar**, **-er**, and **-ir** Verbs 109

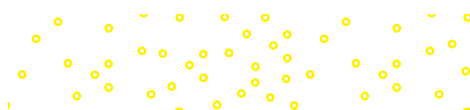
3.4 Demonstratives 112

4.1 Present Tense of Reflexive Verbs 142

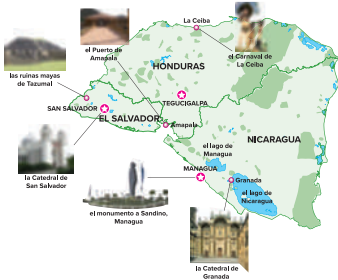
4.2 Question Formation 146

4.3 The Verbs **preferir** and **querer + inf.** 149

4.4 Making Plans: **pensar**, **tener ganas de**, and **ir a** with Activities and Places 150



5 Las celebraciones y las comidas



EL SALVADOR, NICARAGUA Y HONDURAS

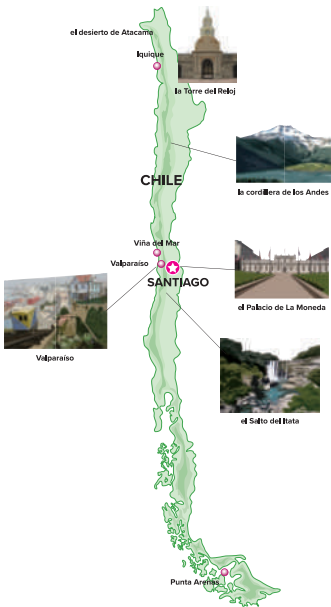
Comunícate

- Los días feriados 158
- Hablando de los días feriados **El Día de los Muertos** 161
- ¡A comer! 162
- Los estados físicos y anímicos 166
- Las fiestas y otras experiencias 169

Exprésate

- Escríbelo tú **Tu presentación para el club** 173
- Cuéntanos **Mi día feriado favorito** 173

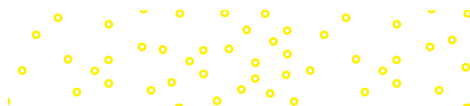
6 Las carreras y los oficios



CHILE

- Las materias 192
- Hablando de la educación **El importante trabajo de los voluntarios** 196
- Las actividades en la clase 197
- Las habilidades 201
- El empleo 203

- Escríbelo tú **Tu empleo** 207
- Cuéntanos **Un día típico en tus clases favoritas** 207



Cultura



Mundopedia

¡Grandes fiestas! 174

Palabras regionales

El Salvador, Nicaragua y

Honduras 175

Conexión cultural

Círculo de amigas 175



Mundopedia

La escritora chilena Isabel

Allende 208

Palabras regionales

Chile 209

Conexión cultural

Las peñas chilenas y la nueva

canción 209

Videoteca

Amigos sin Fronteras,

Episodio 5 ¡Música, maestro! 176

Mi país El Salvador, Honduras y

Nicaragua 177



Amigos sin Fronteras,

Episodio 6 Un disfraz para

Halloween 210

Mi país Chile 211



Gramática

5.1 Verbs with Stem Vowel Changes (**ie, i, ue**) in the Present Tense and Irregular Verbs 178

5.2 Impersonal Direct Object Pronouns: **lo, la, los, las** 182

5.3 Using **estar** and **tener** to Describe States 183

5.4 Review of Present Tense 185

6.1 Indirect Object Pronouns 212

6.2 Present Progressive 215

6.3 **Saber** and **poder** + *inf.* 217

6.4 Obligations: **tener que, deber, necesitar; hay que, es necesario** + *inf.* 218

7 Los lugares y la residencia



Comunícate

- La casa y los cuartos 224
- El vecindario y los lugares 229
- Hablando de la casa y el vecindario «Cuadrados y ángulos», de Alfonsina Storni 232
- Las actividades domésticas 233
- Actividades en casa y en otros lugares 236

Exprésate

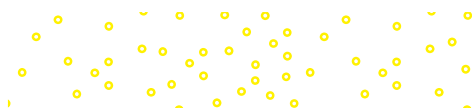
- Escríbelo tú **La casa ideal** 241
- Cuéntanos **Tu cuarto o lugar favorito** 241

8 Hablando del pasado



- Mis experiencias 258
- Las experiencias con los demás 262
- Hablando del pasado: «Cuando salimos de El Salvador» de Jorge Argueta 265
- Hechos memorables 268

- Escríbelo tú **El fin de semana pasado** 271
- Cuéntanos **Una noche perfecta** 271



Cultura



Mundopedia

El Carnaval de
Barranquilla 242

Palabras regionales
Colombia y Panamá 243

Conexión cultural
Los kuna, gente de oro 243



Mundopedia

El Cinco de Mayo 272

Palabras regionales
México 273

Conexión cultural
Barrancas del Cobre y los
rarámuri 273

Videoteca

Amigos sin Fronteras,

Episodio 7 Hogar, dulce
hogar 244

Mi país Colombia y Panamá 245



Amigos sin Fronteras,

Episodio 8 La fiesta de
despedida 274

Mi país México 275



Gramática

- 7.1 Comparisons of Inequality: **más/ menos** 246
- 7.2 Comparisons of Equality: **tan/ tanto** 248
- 7.3 Knowing People, Places, and Facts: **conocer** and **saber** 249
- 7.4 The Preterite Tense of Regular Verbs 251

- 8.1 Verbs with Irregular Preterite Forms 276
- 8.2 Stem-Changing Verbs in the Preterite 279
- 8.3 Verbs with Special Meaning in the Preterite: **conocer, poder, querer, saber, tener** 281
- 8.4 Expressing ago: **hacer + (time)** 282

9 ¡Buen provecho!



PERÚ Y BOLIVIA

Comunícate

- La cocina del mundo hispano 288
- La nutrición 290
- La preparación de la comida 294
- En el restaurante 300
- Hablando de la cocina hispana
 - Los platos andinos 303

Exprésate

- Escríbelo tú **Una**
 - cena ideal 307
- Cuéntanos **Las**
 - comidas que se sirven en tu casa 307

10 Los recuerdos



CUBA

- La familia y los parientes 324
- La niñez 328
- Hablando de la niñez «**Mi caballero**»,
 - de Jose Marti 332
- La juventud y otros momentos del pasado 333

- Escríbelo tú **Las**
 - actividades de tu niñez o adolescencia 337
- Cuéntanos **Actividades con la**
 - familia 337

